VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA, A VÁROSI ÉS RAJONI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam, 6972 szám | Kedd, 1967. augusztus 15. | 4 oldal, 25 bani

A ROMÁN SAJTÓ NAPJA

A dolgozók, a sajtó munkásai nagyszámu külmunkatárs és önkéntes sajtólevelező — pártunk Központi Bizottságának kezdeményezésére — országunk minden részén megünnepli ma a Román Sajtó Napját.

Harminchat esztendővel ezelőtt, augusztus 15-én egy szerény kis titkos nyomdában került ki a sajtó alól a Scînteia első száma. A párt szava ilyen módon még a mély illegalitás közepette is eljutott országunk munkásaihoz, forradalmi harcra mozgósítva őket a kizsákmányolás ellen, a társadalmi és nemzeti felszabaditásért, a demokráciáért és szocializmusért.

A felszabadulás után sajtónk méltóképpen folytatta az illegális pártsajtó hagyományait és következetesen harcolt a marxizmus-leninizmus eszméinek elterjesztéséért, pártunk politikájának megmagyarázásáért és valóraváltásáért.

Sajtónk állandó és szoros kapcsolatban áll az olvasók tömegeivel. Hasábjain mint élő krónikában, hangot kapnak a dolgozók összes eredményei és törekvései, határtalan szeretetük és ragaszkodásuk a párt és politikája iránt, amelyet saját érdekeik megtestesitőjének tartanak.

A párt iránymutatása alapján városunk sajtójának dolgozói arra törekednek, hogy hozzáértően és felelősségtudattal foglalkozzanak a gazdasági kérdésekkel, egyre inkább hozzájárulva a termelés és a munka tudományos megszervezéséhez, azért, hogy minden tervmutatót valóraváltsanak és tulszárnyaljanak. Sajtónk azt is fontos feladatának tartja, hogy támogassa a mezőgazdasági termelőszövetkezetek gazdasági-szervezeti megszilárditására irányuló akciót és külön tükrözze a szocialista falu életében végbemenő változásokat.

A sajtó hasábjain egyre fontosabb helyet foglalnak el azok az irások, amelyek kiemelik az uj ember jellemvonásait, hozzájárulva a haladás győzelméhez az elmaradott felfogások, a burzsoá ideológiai befolyás maradványaival szemben.

A lapok egyre inkább tükrözik a szocialista közvélemény kialakulásának és szilárditásának folyamatát, az állampolgári szellem szakadatlan erősödését, mindezzel tükrözve egész népünk politikai és intelektuális szinvonalának megállás nélküli emelkedését.

A haladó eszmék elterjesztésének egyik legfőbb eszközeként sajtónk széleskörü tevékenységet fejtett ki a szocialista kultura, a közoktatás és a müvészet terén, harcolva azért, hogy a müvészi alkotásokat a nép egyre magasabb követelményeinek szinvonalára emeljék, azért, hogy a közmüvelődési tevékenység egyre szélesebb körben bontakozzék ki, mind nagyobb nevelő hatása legyen. A sajtó nem feledkezett meg az oktatás és nevelés kérdéseinek széleskörü tárgyalásáról sem.

Munkánkban állandó és hathatós támogatást kaptunk lapunk külmunkatársaitól és önkéntes levelezőitől, ezektől a nagyszerü emberektől — munkásoktól, parasztoktól, értelmiségiektől, háziasszonyoktól, müvészektől, öregektől és fiataloktól —, akik rendszeresen felkeresnek bennünket irásaikkal és igy részesévé válnak annak a képnek, amely lapunk hasábjain naponta az olvasók elé tárul ábrázolva azt a határtalan lelkesedést, amellyel dolgozó népünk a Román Kommunista Párt IX. kongresszusa által megszabott nagyszerü feladatok teljesitésén, a szocialista építés hazánkban való kiteljesitésén munkálkodik.

Az olyan külmunkatársak és levelezők, mint Balogh Géza, Hercsik Béla, Bădescu Stefan, a Filóházaspár, Barják Imre, Ciuliac Florian, Láng István, Ficzay Dénes, ifj. Nagy Mátyás, Crisan Elena, Oroszhegyi Károly, Piros Dénes, Kocsik József csupán néhányan azok közül, akik értékes segitséget nyujtanak munkánkban.

(Folytatása a 3. oldalon)

A botosani néptanács épülete.

TÁVIRATOK

dr. Zakir Husszain
Őexcellenciájának,
India Köztársaság elnökének

NEW DELHI

India Függetlenségi Napjának 20. évfordulója alkalmából a román nép, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa és Minisztertanácsa, valamint a magam nevében szivélyes jókivánságaimat küldöm, jó egészséget kivánok Excellenciádnak, haladást és jólétet az indiai népnek.

CHIVU STOICA,
Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke

Oexcellenciája

Alphonse Massamba-Debat úrnak,
Kongó Köztársaság elnökének

BRAZZAVILLE

A kongói forradalom 4. évfordulója alkalmából legmelegebb üdvözletemet küldöm és boldogságot kivánok Excellenciádnak, jólétet és haladást a kongói népnek.

Kifejezem azt a meggyőződésemet, hogy Románia Szocialista Köztársaság és Kongó-Brazzaville Köztársaság kapcsolatai fejlődni fognak népeink és a világbéke érdekében.

CHIVU STOICA,
Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke

Nicolae Ceaușescu elvtárs, az RKP KB főtitkára fogadta Abdul Rahman Pazhwakot, az ENSZ-közgyűlés XXI. ülésszakának elnökét

Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának főtitkára hétfőn délben Észak-Eforián fogadta Abdul Rahman Pazhwakot, az Egyesült Nemzetek Szervezete Közgyülése XXI. ülésszakának elnökét.

A fogadáson jelen volt Corneliu Mănescu külügyminiszter, Mircea Malița külügyminiszter-helyettes, Gheorghe Diaconescu, Románia Szocialista Köztársaság állandó ENSZ-képviselője.

Az RKP KB főtitkára és az ENSZ-közgyülés elnöke között baráti megbeszélés folyt le az Egyesült Nemzetek Szervezetének tevékenységéről és az időszerü nemzetközi kérdésekről. Foglalkoztak a Románia és Afganisztán közötti barátsági és együttműködési kapcsolatok fejlesztésének néhány kérdésével is.

A szivélyes légkörben lefolyt megbeszélés után Nicolae Ceaușescu elvtárs ebéden látta vendégül Abdul Rahman Pazhwakot.

Ion Gheorghe Maurer, a Minisztertanács elnöke fogadta az ENSZ-közgyűlés XXI. ülésszakának elnökét

Ion Gheorghe Maurer, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke vasárnap délben Predeálon fogadta A. R. Pazhwakot, az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyülése XXI. ülésszakának elnökét.

A fogadásnál jelen volt Corneliu Mănescu külügyminiszter, Mircea Malița helyettes külügyminiszter és Gheorghe Diaconescu, Románia Szocialista Köztársaság állandó ENSZ-képviselője.

A szivélyes légkörben lefolyt megbeszélés után Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke ebéden látta vendégül A. R. Pazhwakot.

A Külügyminisztériumban fogadták A. R. Pazhwakot, az ENSZ-közgyűlés XXI. ülésszakának elnökét

Corneliu Mănescu külügyminiszter vasárnap délelőtt fogadta az országunkban látogatóban lévő A. R. Pazhwakot, az ENSZ-közgyülés XXI. ülésszakának elnökét.

A fogadásnál jelen volt Mircea Malița helyettes külügyminiszter, Gheorghe Diaconescu, Románia Szocialista Köztársaság állandó ENSZ-képviselője, Mircea Predescu ideiglenes külügyminisztériumi igazgató, Dragos Serbănescu és Virgil Constantinescu külügyminisztériumi helyettes igazgatók.

A szivélyes légkörben lefolyt megbeszélésen az Egyesült Nemzetek Szervezete figyelmének középpontjában álló időszerü kérdéseket, valamint más nemzetközi problémákat érintettek.

(Agerpres).

A. R. Pazhw látogatása a tengerpart

A. R. Pazhwak, az ENSZ gyülés 21. ülésszakának elnö ki Románia külügyminiszte meghivására országunkban t kodik, hétfő délelőtt rövid l tást tett a tengerparton.

A. R. Pazhwak protokollár togatást tett Petre Nicolaená Konstanca városi néptanács v hajtó bizottságának elnökéné megbeszélést folytatott a hel lami szervek képviselőivel. A dég érdeklődött a néptanács kenysége — különösen a turis és az építkezések megszervezés rén kifejtett tevékenysége fel rendkivül elismerően nyilatkoz konstancai, mamaiai és a tengerparti uj építkezésekről. ENSZ-közgyülés elnöke megt tette a konstancai Régészeti zeumot és a római kori moz is. A vendég elismerő szavaka be a Régészeti Muzeum er könyvébe és köszönetét fejezte Vasile Canarache professzorna muzeum igazgatójának és A Rădulescu helyettes igazgat magyarázataikért.

A tengerparti utra A. R. P wakot elkisérte Mircea Malița ügyminiszter-helyettes, Gheo Diaconescu, Románia Szocia Köztársaság állandó ENSZ-ké selője, Virgil Constantinesc Mircea Andrei külügyminisztér helyettes igazgatók.

Este az ENSZ-közgyülés 21. lésszakának elnöke és a kisérete lévő hivatalos személyek vissza tek a fővárosba.

Megérkezett a fővárosba Irán külügyminisztere

Hétfő este a fővárosba érke Ardeshir Zahedi, Irán külügy nisztere, aki Románia Szocial Köztársaság kormányának me vására hivatalos látogatást tesz országunkban. Az iráni miniszter séretében van Mohammed Reza mir-Teymour, helyettes külügyi lamtitkár, Mohammad Hassan P yani, az iráni külügyminisztéri igazgatója és dr. Shapour Bahra az iráni külügyminisztérium titk ságának igazgatója.

A vendégeket a Băneasa repü téren a következők fogadták: C neliu Mănescu külügyminiszter, V sile Gliga és Petre Burlacu, hely tes külügyminiszterek, Ion Pas, Külföldi Kulturkapcsolatok Rom Intézetének elnöke, Valentin S riopol, helyettes külkereskedel miniszter, Pavel Silard, Romá nagykövete Iránban, külügymini tériumi főtisztviselők.

Ott volt Szoltan H. V. Szana dazsi, Irán bukaresti nagykövete, nagykövetség több tagja, valam Jamsheed K. A. Marker, Pakiszt bukaresti nagykövete.

Vasárnap a csálai erdőben

A hangulatkeltés valamennyi kelléke teljes „működésben" volt. A kéklő, augusztusi égről jókedvüen nevetett a Nap, az árnyat nyujtó fák alatt ideiglenesen összeeszkabált szinpadról messzire hangzó muzsika akkordjai hivogattak, a szétszórtan felállitott pultoknál sört, mititeit, virslit árultak. Akiknek jutott hely a vendéglő asztalainál, oda ült, azonban sokan már eleve a pázsitra teritették a magukkal hozott takarót s ott helyezkedtek el, szemben a szinpaddal, ahol fáradhatatlanul fujta a Vagongyár fuvószenekara a délelőtti frissitőt. S ha mégis elfáradtak, nyomban megszólaltak a fákra szerelt mikrofonok. Először Dan Spătaru énekelt, aztán meg Margareta Pîslaru bugta szivhez szólóan „Trandafirii tăi..."

Közben a város felől egyre jöttek a vasárnapi kikapcsolódásra vágyók. Nicsak, már meg is érkezett az a fiatal pár, akiket a Dimitrov utcában láttunk karikázni, kirándulásra öltözötten... Hát persze, hogy ide igyekeztek... A beérkező autóbuszról is jónéhányan szálltak le...

Hiába, a csálai erdő varázsának nem igen lehet ellentállni, hát még ha mezei ünnepség szinhelye! Ilyenkor egész népvándorlás indul meg a városból.

...A szinpadtól nem messze, az ünnepség szervezőinek csoportja. Nedea Dionisie, a Vagongyár KISZ-bizottságának titkára, Pintea Petru, a Szerszámgépgyár KISZ-titkára, Ripas Ilie és Burdan Gheorghe, ugyancsak a Vagongyárból, Veres Sándor az erdőbe kihozott rádiósitási állomás kezelője. Tanácskoztak, intézkedtek, a programban lapozgattak — elő van-e készitve minden? — és örvendeztek az egyre sokasodó közönség láttán.

A fuvószenekar ismét átvette a hangot, közben a szinpad mellett már feltüntek a Vagongyár birkozó csapatának fekete és kék trikós tagjai. Ők a következő „müsorszám". Aztán jönnek a boxolók.

...Este nyolcig tartott az ünnepség. Kicsit fáradtan, de annál vidámabban szedelőzködtek a részvevők. Vége-hossza nem volt a kommentálásnak. Még most is ki-kirobbant a nevetés, ha eszükbe jutott a zsákbafutók komikus ugrálása, a süteményevők kacagásra ingerlő igyekezete... vagy Timis Gheorghe vagongyári sofőr tréfás monológjának egy egy ellenállhatatlan poénja. De nemcsak a nevetéstől visszhangzott az erdő, hanem a tapstól is. A tapstól, amely az Arad környéki párostánc, a szilaj legényes előadóit, Ghiță Marian, Fruja Elena, Golea Marta népdalait, Puskás Éva táncdal számait jutalmazta... Aztán az izgalom, hogy ki nyeri a tombolán kisorsolt kerékpárt, a rádiót és a többi értéktárgyat...

Egyszóval: emlékezetes szép vasárnap sikeredett a fiatalok lelkes igyekezetéből... Mindenki jól érezte magát — ez a legnagyobb jutalmuk.

Reméljük, a városi KISZ bizottság gondoskodni fog arról, hogy a jövőben más vállalatok fiataljai számára is rendezzenek hasonló ünnepségeket. A kellemes, hasznos szórakozás testi, lelki feldüdülést jelent azok számára, akik részt vesznek a rendezvényen.

BALAJ KATALIN

Két nyár...

Minduntalan egy régmult nyári kép tolakodik emlékezetembe. 1948-at irtunk akkor. Kevés volt a tankönyv, s ha felsőbb osztályba „minősittetvén" a következő évre is be akartuk biztositani a tankönyveket, idejében diplomáciai tárgyalásokat kellett lebonyolitanunk fejmagassággal előttünk járó társainkkal: mondd, van-e latin vagy francia könyved. Ugye nekem adod el?

Minthogy a „verba volant"-nak akkoriban sem voltak hivei még a diákok között sem, az alku megkötésénél nem is annyira a latin mondáshoz tartozó scripta-ra törekedtek. Más nyomott a latba. De annyira, hogy némelyik magunk fajta külvárosi gyereknek bizony az egész nyara is ráment a tankönyvfoglalóra. Átdolgoztuk a nyarat, a garasonként összegyüjtött pénzen aztán megvettük a tankönyveket. Nem is mindegyiket, csak azt iparkodtunk beszerezni, amelyik tantárgynál semmiképp sem nélkülözhettük a könyvet.

Igy volt ez azon a nyár végén is. Munkánk eredményét 3—4 tankönyv igazolta. Összel aztán kiderült, hogy a tanitás ettől az évtől egészen uj alapokon indul el. Más

jegyzet

iskolába iratkoztam. A nyári munka anyagi javainak tehát semmi hasznát nem vettem. Maradt csak az erkölcsi siker, és ez a mostani mindegyre visszatérő emlék, a csaknem husz esztendeje tovatünt nyárnak soha vissza nem térő varázsa. Mert az is volt. Varázsos erejü munkába indulás; magam teremtem elő a könyvre valót. Beláthatatlan számoszlopok — első napokban belefájdult a fejem, amig egynek is a végére értem — jelentették napi nyolc órán át a szünidei élményt. S de nagy volt az öröm, amikor hivatalos aláirás [illegible] ben a hónap végi elszámoláskor már sajátomnak mondhattam tankönyvre szánt pénz egy részét.

Most ismét nyár van. Augusztus derekát jelzik a forró napok. Igaz az esték és a korareggelek már ősszt, szeptembert, az iskolakezdé juttatják eszünkbe.

A diákok szerteszóródtak. Nyaralnak. A táborok még gondtalc időtöltésüktől hangosak. A vonatokon szinte minden talpalatnyi helyen beléjük ütközik az ember. Utaznak, járják az országot. Birtokukba veszik, amit a dolgos hétköznapokon a hozzáértő szorgalo teremtett. Ki gondol most közülü az iskolára. A tankönyv gondot, a valójában csak hirből ismerik. Hiszen még a bevásárlásokra sem kc időt, pénzt forditani. Az iskolakez dés első napján ott várják őket a osztályban, a padokon sorakozv nyomdafestéktől illatosan a vado natuj tankönyvek. Csak ugy, ajándékképpen.

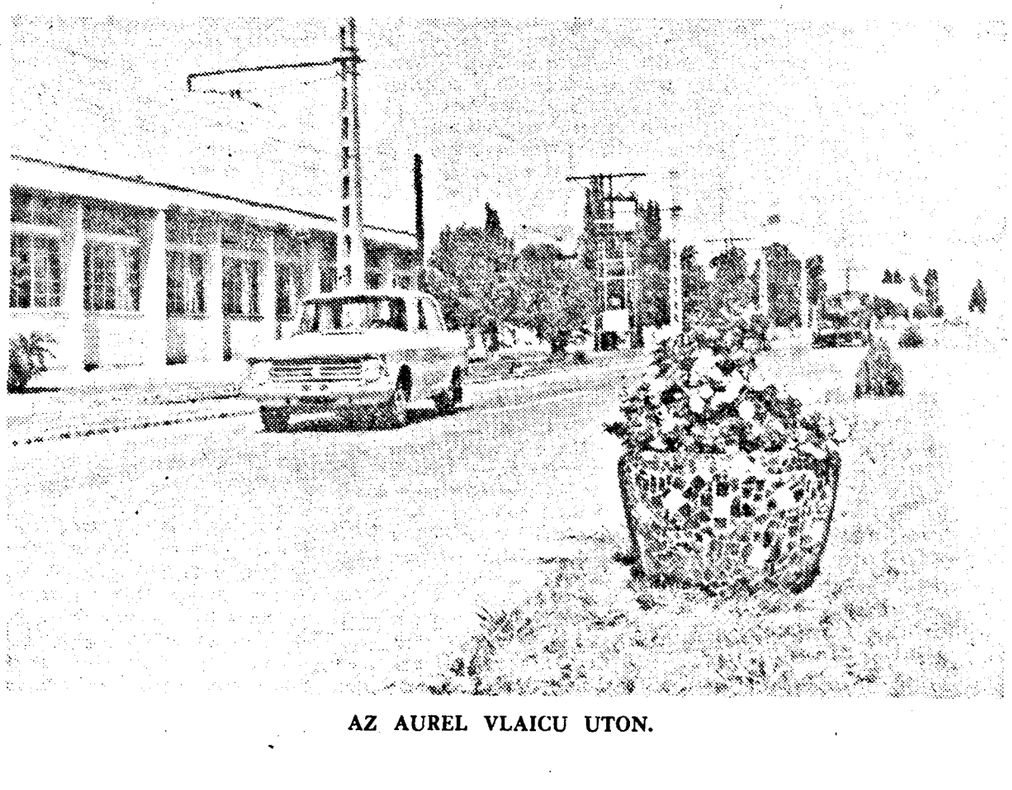
Az augusztus elején megkezdet akció eredményeként a Városi Néptanács tanügyi osztálya, a beisko lázási terv alapján minden szükséges tankönyvet megrendelt és azo meg is érkeztek. Az iskolákban — 12 egység már el is szállitotta — jelenleg az osztályok szerinti el osztásnál tartanak. S ha egy-két tankönyv hiányzik még a csomagból, ez a kiadó megnövekedett feladat-teljesitése miatt van igy. Hamarosan ezek is megérkeznek.

...Két nyár élménye, kétféle iskolakezdés.

MARGITTAI ERZSEBET

Időjárás

Ma, augusztus 15-én változó idő, felhőátvonulásokkal. Helyi eső lehetséges. Mérsékelt délnyugati, nyugati szél. Hőmérsékleti értékek: napközben 23—29, éjjel pedig 13—17 fok között.



AZ AUREL VLAICU UTON.

Román filmhét

Régi, kedves szokás, hogy szeretteinknek születésnapjukon virágcsokorral kedveskedünk. Az ajándék átnyujtásakor azután várjuk a hatást, az örömteli mosolyt, melyet a meglepetés fakaszt az arcukon.

Ilyen születésnapi „ajándékcsokrot" nyujt át az aradi moziválalat a közönségnek az ország felszabadulásának 23. évfordulóján. A „csokor" minden egyes „virága" a hazai filmgyártás egy-egy terméke.

A román filmhét idején (augusztus 14—23) négy játékfilmben válogathatnak a filmrajongók s bármelyiket választják közülük, minden bizonnyal nem bánják meg, hiszen mind mondanivaló, mind pedig a müvészi kivitelezés tekintetében drágagyöngy valamennyi.

Melyek azok a filmek, amelyeket ebben az időszakban láthatunk? A Szomjuság (Setea), A távirat (Telegrame), Ha én lennék a Fehér Szerecsen (De-as fi Harap Alb) és végül Az idegen (Străinul). A moziválalat ugy állitotta össze a román filmhét tervét, hogy a filmek témája megnyerje a közönség tetszését.

Az értékes születésnapi „csokor", reméljük, hogy városszerte kedvező fogadtatásra talál.

I. h.

Lapunk harmadik oldalán:

Külmunkatársainké a szó

Sportvilágolda

Első győzelem a Balkán Kupában

UTA—Fenerbahce 1:0 (0:0)

A jövő vasárnap kezdődő uj nokság előtt a textilgyáriak lső előkészületi mérkőzésükön török bajnokság egyik ismert ütttesével találkoztak. Tudvaleg az eddigiek során az aradiak mára a Balkán Kupában való zvétel nem sok babért hozott albán, bolgár és török csapat n nem sikerült egyetlen pontot szerezni), így az utolsó „bizyitási" alkalom vasárnapra radt. Ami a győzelem jogossáilleti, ahhoz, véleményünk szet, nem fér kétség, hiszen az A akár 4—5 góllal is győzhet volna. Nem alakult viszont ki játékszinvonal, amelyet a közönelvárt volna, tekintetbe véve is, hogy még az előkészületi idősban vagyunk. Az aradiak csapattal mutatkoztak be és eb a felállításban elsősorban a nadósor vizsgázott elégtelenre. vel már évek óta a hazaiak legbezhetőbb pontja éppen a csatár, a szurkolók figyelme nyilván e a csapatrészre irányul, itt vár ndenki jelentős javulást és terszetesen minél több és szebb akt. Az aradi „pehelysulyu" csaok ezuttal is, mint már annyior, adósak maradtak mind a ltozatos támadásvezetéssel, mind eredményességgel. Pedig már az ő félidőben hat holtbiztos góllyzet alakult ki, ezeket azonban cente. Domide és Jac sorra kihagyták. Különben ezek a gólszerzési alkalmak inkább a meglehetősen gyengén játszó török védők révén alakultak ki, korszerü támadást szinte alig láttunk. Joggal vetődik fel a kérdés: ha egy meglehetősen szerény képességü védelem mellett ennyi lehetőséget szalaszt el a csatársor, mi lett volna akkor, hacsak egy-két gólszerzési alkalom nyilott volna Domideék előtt? A válasz nem vitás, csak az lehet, hogy ezeket is pontosan ugy kihagyták volna. Pedig még Petescu is előrehuzódott egy adott pillanatban, de bombafejesét a kapus a felső lécre nyomta.

UTA stadion, 8000 néző, vezette: Mircea Bădulescu (Nagyvárad. Csapatösszeállitások: UTA: Gornea — Biró, Bakos, Czakó, Tîrlea — Petescu, Lereter (az 51. perctől Meckás) — Axente, Domide, Jac (az 51. perctől Le[illegible]er), Dumitrescu. FENERBAHCE: Hazim — Numan, Levent — Selim, Ercan, Ozcan — Ogün, Can, Abdullah, Nedim, Erdinc (a 46. perctől Yakup).

Fordulás után fokozódott az UTA nyomása, Lereter huzódott előre és Meckás állt be a fedezet helyére. Domide ujra hibázott a kapu torkában, Tîrleában is felébredt a „csatárvér" és többször próbálkozott kapuralövéssel. Egy ilyen előretörése nyomán a 75. percben a 16-os oldalvonalánál szabálytalanul akasztották, a megitélt szabadrugást ugyancsak ő ivelte be és a jó ütemben felugró Lereter a hálóba fejelte a labdát. (1:0).

Ezután a törökök is többször veszélyeztettek, de lövéseik nem sikerültek. Biró és a török balszélső kakaskodása keltett még némi izgalmat és ezzel véget is ért a találkozó.

A kihagyott gólhelyzetek mérkőzésén, amelyen a hazai csatársor nagyon is adós maradt a jó játékkal, egyéb kérdésekre is választ kaptunk. Gondolunk elsősorban az ujonnan igazolt két fedezetre. Szerintünk Lereter helye inkább elől van és Petescunak is további alkalmat kell adni a csapatba való beilleszkedésre, mert a fedezet poszton valahogy idegenül mozgott. Mindkettőnek gyorsaság terén kell javulni, de nem vitás, hogy jelenlétük növelni fogja a többiek önbizalmát is. A hátsó alakzat eléggé megbizhatóan játszott, de Biró és helyenként Czakó játéka még nem elég meggyőző.

Bădulescu játékvezető most vezetett először nemzetközi mérkőzést. Ez meg is látszott működésén, főleg a leshelyzetek megitélésénél tévedett.

PIROS DENES

Féltucat gól a főpróbán

Vagonul—Temesvári Politehnica 6:1 (3:1)

Vasárnap délelőtt, a CFR stadionban mintegy 1000 néző volt váncsi arra, hogy milyen formám van a B osztály két élcsapata bajnoki évad előestéjén. Nos, főpróba a vagongyáriaknak sikerült jobban, hiszen meglepően fényes gólarányu győzelmet értek a bajnoki cimre aspiráló Politehnica ellen. Már a csütörtöki, temesváron megtartott edzőmérkőzésen is a Vagonul bizonyult jobbnak. 0:1-es félidő után Dobindă és Dembrowszki (2) góljaival 3:1-re nyert a főiskolások ellen. A kékhér szurkolók ezuttal is győzelmet vártak, de a gólarány valószinüleg még őket is meglepte. A győzelem értékéből még az sem von le, hogy az egyetemisták kényteleneknek voltak nélkülözni egyik legnagyobb erősségüket, a válogatott hátvédet, mivel a vagongyári csapatból is hiányzott — sérülés miatt — két játékos: Mühlroth és Macavei.

A találkozó első percétől kezdve a hazai csatárok léptek fel támadóan. A 9. percben a Macaveitől helyettesitő fiatal Seres átjátszotta őrzőjét és beadását Dembrowszki a hálóba fejelte. További sorozatos vagongyári támadások ellenére — váratlanul — a Politehnica szerzett gólt, Popanică révén. Egy percre rá Schweininger ujra megszerezte csapata részére a vezetést. Ezután „felerősitett" a vendégcsapat, de Popanică kihagyta helyzeteit. A félidő befejezése előtt még Dobîndă szerzett egy ujabb fejes gólt.

Fordulás után néhány percig még fellángolt az egyetemista csapat, de rövidesen — aktivabb középjátékosaik révén — átvették a kezdeményezést a kék-fehérek és Dembrowszki vezérletével az utolsó tiz percben még három gólt szereztek. Előbb Dobîndă fejelt gólt Pecsovszki III. átadásából, majd a 83. percben ugyancsak ő volt eredményes. Dembrowszki állitotta be a végeredményt.

A fejes gólok mérkőzésén (hatból négyet fejjel szereztek a csatárok) Macavei nélkül is eredményesen játszott a Vagonul. A Vajdahunyadról hazatért Dobîndă jól illeszkedett be az összjátékba. Bátor haromodorával, erőszakos betöréseivel a kapu előterébe, valamint gólképességével nagyban hozzájárulhat a továbbiakban is a csapat jó szereplésához. Feltünően sokat és jól mozgott Dembrowszki is. A saját nevelésü fiatal Seres nem vallott szégyent. A balhátvéd helyén az ifjusági (16 éves) Brosowszki III. jól mutatkozott be. Ha tovább fog javitani gyorsaságán és ugyanilyen lelkiismeretesen fog felkészülni, akkor még nagyon sokra viheti e tehetséges labdarugó.

A temesvári csapat korátlaga nagyon biztató. A játéka azonban — Godeanu edző szavaival élve — aggasztóan körülményes. Az A osztályt megjárt csapat fiatal játékosai elfelejtették, hogy a B osztályban a győzelemért nagyon meg kell küzdeni. Játékuk tulságosan finomkodó, komplikált és egyénieskedő volt. Helyzeteiket pedig Popanică révén elügyetlenkedték. A fölényes győzelem ellenére a Vagonul egyik legveszélyesebb ellenfelének továbbra is a Politehnicát tartjuk.

OROSZHEGYI KAROLY

Biztató második félidővel

CFR—UTA II 3:1 (0:1)

A vasutas csapat szombat délután a textilgyáriak tartalékcsapatával mérkőzött. A bajnoki rajt előtti barátságos találkozó két ellentétes félidőt hozott. Az elsőben többnyire az UTA irányitotta a játékot. Ekkor a Iasi-ból visszatért Pop szerezte meg csapatának a vezetést. A második félidőben a CFR-IRTA sokkal jobban játszott, mezőnyfölénybe került és csatárai a kapu előtt határozottabbak voltak. Ennek eredményeként három vasutasgól született. Szerzőik: Czakó I, Damian és Bescuca voltak. A „nagy nevekkel" teletüzdelt textilgyári csapat második félidei játékával csalódást okozott. A vasutascsapat viszont különösen a második félidőben árult el biztató formát. Ha bajnokságban is legalább ennyire jól fog játszani, akkor biztosan nem lesznek kiesési gondjai. Csapatösszeállitások: CFR-IRTA: Neagotă (Strenca) — Cotarcă, Bermózer, Horja, Cociuban — Curtu, Damian — Bescucă, Gyenge, Marin, Toma (Czakó I.) UTA II: Weichelt (Gornea) — Kiss, Bodea, Pozsonyi, Kukla I. — Pecsovszki II., Meckás (Mercea II) — Schiopu, Domide (Udroaică), Pop (Traian Popescu), Moț.

—ok

Felszabadulási Kupa mérkőzés Kisiratoson

Kisiratoson vasárnap a Felszabadulási Kupa keretében a szentpáli, a vingai és a munári csapatok találkoztak. Még a mérkőzések megkezdése előtt megérkezett a tánczenekar is, amely térzenével szórakoztatta az egybegyülteket.

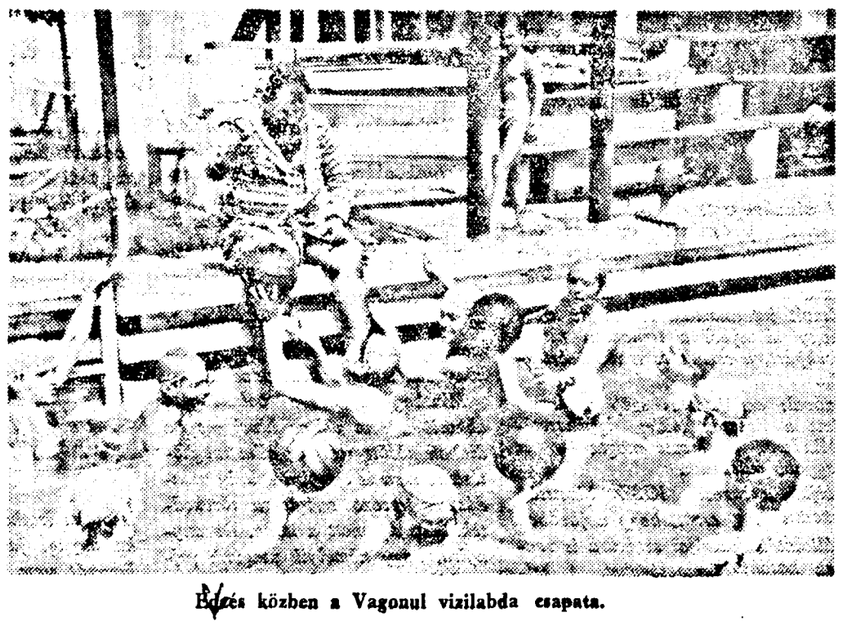
A megnyitó mérkőzést a kisiratosiak és a szentpáliak játszották le. Az eredmény 2:1 a szentpáliak javára. Ezt követően a vingai és munári labdarugók mérték össze erejüket. A végig szinvonalas játékot nyujtó munáriak végül is 2:1 arányu győzelmet arattak a vingaiak fölött.

Az utolsó mérkőzést, amelyet a legnagyobb érdeklődéssel vártak a kisiratosi szurkolók, a tartományi bajnoksagban szereplő aradi ICA és a rajoni bajnokságban részvevő kisiratosiak játszották. Mint valamennyi, ez a mérkőzés is szinvonalas és sportszerü volt. Az első félidőben a vendégek szőttek szebbnél-szebb akciókat, Andea és Kisó révén. A félidő második részében a hazaiak veszélyeztették Pop kapuját. Egy váratlan ellentámadás során a 41. percben tömörülés közben Kunszabó kézzel érinti a labdát és ezért nem marad el a jogos tizenegyes. A büntetőt Tintoiu értékesitette. Ezáltal vezetéshez jutott a vendégcsapat. A második félidőben a vendéglátók magukra találnak és formásabbnál-formásabb akciókat kezdeményeznek. Igy az 50. percben egyenlitenek. Antal erős lövése a kapufán csattan, majd visszakerül a labda a mezőnybe, amelyet kapásból Pelle továbbit a hálóba. A támadás tovább folytatódik és 6 perccel később egy szép Márton, Antal, Faragó akció után ujabb gólt érnek el a kisiratosiak. Két perccel később már 3:1 az eredmény a kisiratosiak javára. A gólt Antal szerezte. Még egy perc sem telik el és máris 4:1 (gőllövő Faragó). A mérkőzés végefelé gyengül az iram. A 80. percben a közüzemiek gólt érnek el Engel révén, igy alakul ki a 4:2-es végeredmény.

TAKACS ZOLTAN

Kolozsvári Politehnica — Vagonul 6:4

Az országos A osztályu vizilabda bajnokságban ujabb fordulót bonyolitottak le, ennek során az aradiak Kolozsvárott vendégszerepeltek és jó játékot nyujtva, minimális arányu vereséget szenvedtek. A két első negyedben a hazaiak két gólos vezetésre tettek szert és ezt a mérkőzés végéig meg is tartották.



Bevés közben a Vagonul vizilabda csapata.

Nyitott szemmel

Embere válogatja

Sok szó esik a nyári hónapokban az üdülésről. Vannak, akik a tengerpart mellett döntenek, mások viszont inkább a hegyes vidéket kedvelik, mivel ott ózondusabb a levegő és hüvösebb is van. Elvétve aztán akadnak olyanok is, akiknek még a hegyi levegő sem elég hüs és a szó legszorosabb értelmében a hüvösön fujják ki magukat. Embere válogatja. Példa erre Formanek László kisiratosi tanár esete is, aki éppen a legmelegebb napok egyikén — junius 21-én — vonult be hüsülni a kényszerüdülőbe. Igaz, hogy ez a vakáció kissé sokáig fog tartani, de sebaj. Megérdemli. Amilyen a mosdó, olyan a törölköző. Formanek ugyanis minősithetetlen magatartásával a jó erkölcsöket sértette meg, ezt pedig nem lehet büntetés nélkül meguszni.

Ami viszont az uszást illeti, hát erről a sportról alighanem lemondhat a vétkes tanár ebben az esztendőben, mivel az emlitett „üdülőben", ahol őt vendégül látják, aligha van strandidő. Legalábbis nem valószinü.

Lassan járj, tovább érsz

Tegnap délelőtt 10 órakor, az Eminescu utca sarkán, Weiszmüller György, Karl Marx utca 65. számu lakos — mivel nem tartotta be a közlekedési szabályokat és nem adta meg a szabályosan közlekedő Reicher Ernő 75 éves aradi lakosnak az elsőbbséget — kerékpárjával elütötte az idős férfit, aki kisebb fejsérülést szenvedett. A „siető" kerékpáros még meg sem akart állni, hanem továbbigyekezett a helyszinről. Csak a járókelők és a milicia szerveinek beavatkozására állt meg... Szóval, „lassan járj, tovább érsz" és nem kapsz büntetést.

Túróügyben

Az állami gazdaságok Cernei utcai üzlete sok... turólevet öntött a Barițiu utca lakóinak orra alá. S ez a sóoldat olyan kellemetlen szagot terjesztett az utcán, hogy az itt lakók kénytelenek voltak... légüres térbe vonulni. Panaszt emeltek az illetékes szerveknél, amelyek jöttek, mentek s a turószag maradt. Végül is szerkesztőségünkhöz fordultak az utca lakói: próbáljuk megfurni a kényszerü „légüres teret". Nem tudjuk, sikerül-e, s nem törik-e bele a... ceruza hegye. Éppen ezért kérjük a Barițiu utca lakóit, ha az alábbi igéretet nem tartja tiszteletben az üzlet vezetősége, értesitsék szerkesztőségünket.

— Rövidesen uj raktárhelyiségben tároljuk a turót. Igérjük, hogy nem öntjük ki a sóoldatot az utcára — mondotta Cosma Petru üzletfelelős.

Igéret szép szó... csak nehogy „összemenjen"!

Annyi a fény a villanygyárban...

(P. F. levele nyomán)

Valószinüleg önök is ismerik azt a dalt, hogy „Sötét van, nem látok. / Gyere babám, gyujtsál világot". Nos, én ezt a nótát duruzsolom immár napok óta az Áramszolgáltatási Vállalat illetékes szerveinek a fülébe, de hasztalan. Danám süket fülekre talál s bármiként is szorgalmazom, nem jönnek égőket cserélni a mi környékünkre. Pedig lám, mifelénk egymás közvetlen közelében két utcai lámpa is lehunyta csillogó szemét. Az egyik itt áll a Cuza Vodă utcában, a hármas számu ház előtt, a másik meg néhány méterrel távolabb, a Florilor utca sarkán. S ha csak ez lenne! Akad azonban több más kiégett villanykörte a környéken, csak utána kell nézni.

Az viszont a vaksötétben is látszik, hogy az Áramszolgáltatási Vállalatnál mostohán kezelik egy-egy kerület közvilágitásának kérdését. A villanygyárban ne látnák, ahol annyi a fény?

Hova MENJÜNK, Hol SZÓRAKOZZUNK?

RÁDIÓ

Kedd, augusztus 15.

BUKAREST I.

Hirek: 5, 5.30, 6, 6.30, 7, 9, 11, 13, 15, 16, 18, 20, 22, 24, 2.55. Gazdasági krónika: 11.03. Könnyüzene: 11.15, 12.25, 13.13, 14.35, 16.15, 18.20, 22.15, 0,05, 2.02. Vizállásjelentés: 11.50 G. Solomonescu dalaiból: 12. Klubok szinpadairól. 12.15. Népi muzsika: 12.35, 13.30, 17. Müsorismertetés: 13.10. P. Urmuzescu-dalok: 14. Pioniroknak és iskolásoknak: 15.05. Operarészletek: 15.20. Közlemények: 15.40. A hét dala: 15.50. Dalok minden koruaknak: 16.30. Mesemüsor: 17.10. Szimfonikus zene: 17.40, 22.50. Rádióegyetem: 18.05. A román nyelv ódája: 18.30. Román dalok: 19. Sport: 19.30. Zenei varieté: 19.40. Egy dal az Ön cimére: 20.30. Ileana Constantinescu énekel: 20.50. Irodalmi müsor: 21.05, 22.45. Dalmagazin: 21.25. Ismert és kevéssé ismert dallamok: 23. Időjárásjelentés: 2.

BUKAREST II.

Hirek: 7.30, 8.30, 10, 12, 14, 17, 19, 21, 23, 0.55. Dalok: 11. Moszkva beszél: 11.15. Hangszeres muzsika: 11.45. Müsorismertetés: 12.03. Mükedvelő együttesek és szólisták: 12.08. Operettrészletek: 12.30, 15. Közlemények: 12.45, 17.35. Muzsika: 12.55. Népdalok: 13, 16.20, 18.52, 20. Tudomány, technika, fantázia: 13.30. Zenei miniatűrök: 13.50. Déli hangverseny: 14.08. Könnyüzene: 15.20, 18, 19.03, 21.50, 22.45. Rádiójátéksorozat: C. Petrescu: Fekete arany: 15.30. Szimfonikus zene: 15.50, 17.10, 18.20, 23.22. Serban Radu-dalok: 16. Orvosi tanácsok: 16.15. Iasi ifju muzsikusok: 16.30. Muzsika: 17.55. Francia nyelvlecke: 19.10. Tegnapi és mai dalok: 19.30. Tudományos kiláto: 19.45. Mese: 20.30. Román szerzők müvei: 21.05, 23.07. Zenei kaleidoszkóp: 20.40. Az ifjuság antennája: 21.30. Operarészletek: 22.15. Hangos kaleidoszkóp: 0.10.

FILMEK

MURESUL: Esőben jön a halál (10, 14.15, 16.30, 18.45, 20.30). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben.

STUDIO: Szibériai Lady Macbeth. Kiegészités: Anyák iskolája (11, 14.30, 18.45, 19, 21). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben: Énekelve az esőben.

IFJUSÁGI: Vidám fiuk. Kiegészités: A D-ügy, Sziv és lelkiismeret (16, 18.15, 20.30). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben, délelőtt 11 órakor matiné: Kettő között.

VICTORIA: Moski-Moski. Kiegészités: Ideál (14.15, 16.30, 18.45, 21). Délelőtt 11 órakor matiné: A sorompón tul.

PROGRESUL (Ujarad): Különös édesanya. Kiegészités: Ionicát edzik (18, 20).

SOLIDARITATEA (Gáj): Délután 5 órakor (17, 19).

MIKELAKA: Robin Hood diadala. Kiegészités: A város, amelyik szeret (19).

A VIDÉKI MOZIK MÜSORA

PECSKA: Asszony a sinen, Visszatérés a földre.

KURTOS: Week-end Zuydcoteeben.

NAGYLAK: Golgota.

VILÁGOS: A besugó.

PANKOTA: Faust XX.

VINGA. Rabok.

TELEVÍZIÓ

KEDD

augusztus 15.

18.00 Közvetités a bănease autó karbantartó állomásról.
18.30 Gyermekeknek.
19.00 Tanuló ifjuságnak: 1001 kérdés.
19.15 Esti TV hiradó.
19.30 Filmszinház: Moliere: Mizantrop.
21.20 Szinházi közvetités Moszkvából.
22.10 Zenei divertimento.
22.40 Éjszakai TV hiradó.

Muzeum

Az Aradi Tartományi Muzeum megtekinthető — hétfő kivételével — naponta 10—13 és 17—20 óra között a Kulturpalotában

A muzeum alábbi osztályai tekinthetők meg:

— az 1848-as forradalom muzeuma;
— állandó régészeti kiállitás;
— képtár;
— Arad környéki állandó néprajzi kiállitás;
— „Az 1877—1878-as román függetlenségi háboru 90 évfordulója" cimü időszaki kiállitás.

Beszéljünk az antibiotikumok használatáról

Szakorvosi rendelőben vagyunk. Fejfájásra, fáradtságra hivatkoznak a betegek, mások köhögnek, mandulafájásra, torokgyulladásra panaszkodnak. Az orvos megvizsgálja mindegyiket. Kideriti, mi a baj, előirja a pontos gyógymódot. Ilyenkor — no nem minden alkalommal, de az esetek jó néhány százalékánál — a beteg meghökkenve kérdezi: miért nem irt penicilint vagy sztreptomicint? A szomszédasszonyomnak is ugyanez (!) a betegsége s lám ő azt kapott...

Mivel elég gyakori az ilyen „kérés" a poliklinika III. emeleti rendelőjében is, a légzőszervek megbetegedését orvosló szakosztályon, arra kértük dr. STREZA MIRCEA orrfül gége-szakorvost, mondja el véleményét az antibiotikumok helyes használatáról, illetve tulzott mértékü fogyasztásáról.

Ime, a szakorvos véleménye:

Mindenki ismeri vagy legalább is hallott az antibiotikumokról. A három, négyéves koru gyerekektől, akik rémülten ejtik ki, és természetesen el is ferditik a penicilin nevét, az idős koru emberekig csaknem mindenkinek volt alkalma, hogy közvetve vagy közvetlenül is találkozzék ezekkel a gyógyszerekkel, amelyek nagyon sok betegség hatásos ellenszerei.

A sztreptomicin, a cloramfenicol, az auromicin és a többiek is értékes orvosságok a gyógyászatban. Ismeretes az is, hogy egész sereg betegség, amely rémületet keltett régebben, ma már nem jelent életveszélyt, éppen a fenti gyógyszerek használata folytán. Egyik-másik betegség kiveszőfélben van, mások meg teljesen ismeretlenekké váltak. Ma már gyógyitható az agyhártyagyulladás, a szinozita, a tüdőgyulladás, nem ugy, mint 20—30 esztendővel ezelőtt.

És talán ebből következik a laikusok körében kialakult téves nézet is, amely szerint elérkezett valamennyi betegség eltünésének boldog korszaka. Sőt az antibiotikum „varázserejével" már annyira haladtak, hogy a beteg a legkülönfélébb diagnózisok esetében antibiotikumot kér. Minden orvos praxisában előfordul ilyen, szinte hihetetlennek tünő kérés. Igy például a növekedés serkentésére, vagy csökkentésére, hizásra, vagy fogyásra, fej- és fogfájásra is, de ki tudná felsorolni még mi mindenre kérnek antibiotikumot. Tréfának hisszük, sajnos azonban a kérdés nem olyan egyszerü, mint amilyennek tünik. Mielőtt azonban tovább boncolgatnánk a kérdést, jegyezzük meg: *az idejében és a megfelelő betegségekre használt antibiotikum gyógyit, megröviditi a betegség időtartamát, csökkenti a tünetek erősségét, megelőzi a komplikációkat.* De azt, hogy *mire* és *mikor* fogyasszunk antibiotikumot, azt csakis az *orvos állapithatja meg.*

A legkézenfekvőbb példa ennek igazolására a gripa. Sok esetben tapasztalhattuk, hogy a beteg 2- vagy 3 penicillin tablettát vett be, egy-két injekciót kapott, esetleg más antibiotikumot fogyasztott. És mivel állapota 2—3 nap multán sem javult, a „kezelés" után szakorvoshoz fordult. Pedig tudvalevő, hogy a gripa okozója virus. Márpedig erre az antibiotikumoknak semmi hatásuk nincs. Tehát az első, amire ügyelnünk kell: az, hogy *milyen betegség leküzdésére alkalmas az antibiotikum.* Aztán fogyasztásuknál be kell tartani bizonyos ütemességet is, mindig 3, 4, 6 óránként szedni a gyógyszert, nem pedig rendszertelenül ma is, holnap is bevenni egy-két tablettát. Igy nemcsak, hogy nem érjük el a kivánt hatást, de a mikrobák megszokják a gyógyszert, ellenállókká válnak az illető antibiotikummal szemben. De van más hátránya is: a szervezet érzékennyététele. Ez főleg akkor nyilvánul meg, ha más alkalommal is penicilint fogyasztunk. Ilyenkor különféle kellemetlen jelenségeket tapasztalhatunk, olyan tüneteket, amelyeket orvosi nyelven gyógyszerrel szembeni tulérzékenységnek (intolerancia) neveznek.

Ilyenkor nyáron számos légzőszervi virózus fordul elő. Ezekkel kapcsolatban szintén érvényesek a gripára mondott észrevételek. A gyógyszer megállapitását bizzák az orvosra, fogyasztásuk nem alkalomszerü.

Összegezésül hadd mondjuk el mégegyszer: az antibiotikumok vitathatatlan értékü orvosságok. Gyógyitó hatásuknál fogva csupán a szükséges esetekben fogyasszuk azokat, tartsuk be az orvos által előirt mennyiséget a gyógyszerfogyasztás között előirt időtartamot. Igy elkerülhetjük e nagyértékü gyógyszerek elbagatellizálását és segithetünk azokon a betegségeken, amelyek az antibiotikum hatására gyorsan meghátrálnak.

Tanulók!

Szerezzétek be idejében a szükséges tanszereket. Ilyen módon elkerülhetitek a torlódást a papirkereskedésekben.

A szaküzletekben előre elkészitett tanszer csomagok kaphatók.

Tanulók!

Kérjétek a könyvkereskedésekben az iskolai olvasmányok névsorát, a különböző ifjusági könyvsorozatok jegyzékét.

(291)

Külmunkatársainké a szó

Mérlegzárás után

Üzemünk müszaki-ügyviteli vezetősége a pártbizottság állandó utmutatása mellett, az RKP KB elmult év decemberében megtartott plenáris ülésén hozott határozatok, valamint a gazdasági terv mutatóinak valóraváltására ösztönözte az egész munkaközösséget. Nagyszabásu akciókat inditottunk be, mint például a termelés tudományos módon történő megszervezése, a fémmel történő takarékosság és a munkafegyelem szüntelen erősitése.

A Vagongyárban

Most, amikor elkészült a hét havi mérleg, elégedetten tapasztalhatjuk, hogy az időközben foganatositott intézkedések eredményesek voltak.

A vállalat valamennyi üzemrészlegének dolgozói lelkesedéssel kapcsolódtak be a szocialista versenybe A verseny, melynek fő célkitüzései a fentebb emlitett feladatok, valamint a felajánlások tulszárnyalása volt, uj eredményeket hozott. Az össztermelési tervet 14.280.000 lej értékben szárnyaltuk tul. De nagyszerü eredmények láttak napvilágot a készáru termelés terén is: több, mint 11.000.000 lejes tulszárnyalásról számolnak be közgazdászaink. Mindezt a termelés növelésével és a termelékenység 0,81 százalékos tulszárnyalásával valósitottuk meg.

A fizikai tervet is választékok szerint teljesitettük. Egyik-másik vagontipusnál még többet is gyártottunk, mint azt előirányozták. A II-es üzemrészleg szorgos dolgozói hat modern személyvagont gyártottak terven felül, mig az I-es részlegen 58 darab gondola és 21 darab OOR tipusu vagont állitottak elő feladatukon felül.

A fémtakarékossági akcióban is nagyszerü eredmények születtek. matricában történő kovácsolás kiszélesitése, a széndioxiddal szilárditott formák egyre sürübben történő használata, a megmunkálási ráhagyások csökkentése és általában a tulméretezett alkatrészek ujratervezése több, mint 600 tonna acél megtakaritását eredményezte. Ezen kivül lényeges mennyiségü szines fémet is megtakaritottak dolgozóink. A főkohász és az öntöde közössége elhatározta, hogy az elkövetkező időszakban mindig többet foglalkozik ezekkel a kérdésekkel, mivel eredményeseknek bizonyultak. Továbbra is szorgalmazzák a sorja nélküli matricálást, a melegen történő sajtolást s a többi haladó munkamódszert, melyek a fémmegtakaritáshoz vezetnek. Számtalan terv és uj müszaki megoldás születik a fémetalurgus osztályon, a főkohászaton s a tervező osztályon.

Szigoru takarékossági akciót vezettek be a hegesztő-szerelő műhelyben is. A korábban elpazarolt elektrodák mennyiségét a minimumra csökkentették, annak ellenére, hogy az elmult hét hónapban terviket 17,9 tonna hegesztő varrattal szárnyalták tul.

A szocialista versenyben, mint emlitettük, valamennyi szekció dolgozói részt vettek. A legjobbak közé sorolhatjuk a kovács mühely munkaközösségét, amely az élre tört. A Bolojan Dumitru mérnök irányitotta munkaközösség 74 élenjáró dolgozót számlál. Jól tevékenykedett még a gépmühely, a forgószámoly részleg és az anyagszabászat munkaközössége. Minden részlegen aktivan részt vettek a fémtakarékossági akcióban és a felajánlások tulszárnyalásában. A tudományos szervezés uj tervei biztositékát képezik annak, hogy az elkövetkező időszakban még jobb eredményeket érhessünk el.

ROSU AUREL,
a Vagonul ujság szerkesztője

A Román Sajtó Napja

(Folytatás az első oldalról)

Azért, hogy megfelelhessenek, az olvasók egyre fokozódó igényeinek, hogy hüen tükrözhessék a szocialista építés kiteljesitésének nagyszerü valóságát, a sajtó munkásai továbbra is arra törekednek majd, hogy még nagyobb hozzáértéssel, még szinesebb és vonzóbb formában fedezzék fel és tárják az olvasók elé mindazt, ami uj, lényeges, egyre szépülő életünkben.

Ebből a célból állandóan bővitik majd irásaik tárgyát és müfaját, arra törekedve, hogy mind érdekesebben és mozgósitóbban ábrázolják napjaink lelkesitő valóságát és állandóan szorosabbra füzzék kapcsolataikat az olvasók tömegeivel.

A Román Sajtó Napját ünnepelve, a sajtó dolgozói vállalják a Román Kommunista Párt vezetősége, egész népünk előtt, hogy továbbra is fáradhatatlanul dolgoznak és minden hozzáértésüket és munkaerejüket a haza felvirágoztatásának szolgálatába állitják.

Hazafias munkán

1967 augusztus 13-a, vasárnap reggel 7 óra. Kisiratoson a mezőgazdasági termelőszövetkezet székházának udvarán 50 ifju gyült egybe. A jókedvü fiatalok csakhamar utrakeltek. A markosabb legények csatornaépitésre indultak, a lányok pedig a müvelődési otthon előtt meghuzódó virágágyást kezdték ápolni. Délig a kisiratosi fiatalok mintegy 300 folyóméter csatornát mélyitettek, tisztitottak ki. A lányok pedig nemcsak a müvelődési otthon, hanem a sportegyesület épülete előtt lévő virágágyásokat is rendbehozták.

A vasárnapi hazafias munkában résztvevő 50 fiatal a 3. számu mezei brigád KISZ alapszervezetének tagja. Valamennyien szorgalmasan részt vesznek a kulturcsoport tevékenységében is. A mindennapi munka után ott találjuk őket a próbákon, amint készülnek az ifjusági fesztiválra, amelyre községünkben augusztus 20-án kerül sor. Szorgalmukért valamennyiüket dicsé illeti. Nem tudom azonban befejezni e rövid tudositást anélkül, hogy fel ne tegyem a kérdést: a többi KISZ-szervezetnek, illetve szövetkezetünk KISZ bizottságának vajon miért nem mozgositották a fiatalokat minden alapszervezetből. Kisiratoson több mint 250 fiatal van, de rendszeresen csak 50—60 vesz részt a hazafias és a kulturmunkában. Azt hiszem, ezen el kell gondolkozni a szövetkezetünk KISZ-bizottságának is.

Cs. L.

ÁLLNI FOGJÁK SZAVUKAT

Amikor 1965 decemberében első izben jöttem haza szünidőre, őszintén megörültem a már tető alatt álló, messzire pirosló téglafalu uj kulturház láttán. Szép, mutatós épület, méltó otthonul szolgál majd a kulturának s nagyszerü, változatos szórakozási lehetőségeket biztosit a nagyiratosi fiataloknak. Igy gondolkoztam én akkor... és igy gondolkoztak ifju társaim is. Hisz a régi kulturház már nem igen felelt meg a követelményeknek. A nagyterem egymaga töltötte be a mozi- és tánchelyiség szerepét. A könyvtár meg csak akkora, hogy a könyvek éppen elférnek benne, olvasóterem szóba sem jöhetett. No és a klub, az is olyan kicsi, szórakozni nem lehet benne...

És azóta is igy van, semmi sem változott. Mert az uj kulturház építése hirtelen megszakadt. (Idén berakták az ajtókat és ablakokat. Ennyit!) Ott áll hivogatóan és mégis elérhetetlenül. Parketta, kályhák, villanyhálózat és egyéb szükséges berendezés — mind hiányzik. Kellett a pénz az orvosi rendelőre, a posta épületre, a fogyasztási szövetkezet helyiségére és berendezésére. — Ezekre nagyobb szükségünk van — mondogatták a községi néptanácsnál, az mtsz-ben. S a fiatalok — fájó szivvel bár — de belátták, hogy ez az igazság. És azóta is türelmetlenül várakoznak, kerüljön sor végre a kulturházra is, hiszen az orvosi rendelő, a posta, a fogyasztási szövetkezet épülete mind elkészült és már át is adták rendeltetésének...

A minap beszélgettem Roza István elvtárssal, az mtsz KISZ-alapszervezetének titkárával, arról, hogy milyen szórakozási lehetőségeik vannak a nagyiratosi fiataloknak, milyen szórakozási lehetőségeket biztosit a KISZ számukra.

— Alapszervezetünk 160 tagot számlál, a községben összesen mintegy 330 huszonhat éven aluli fiatal él. Szórakozni vágyó, a táncot, a muzsikát kedvelő vidám fiatal. Szórakozási lehetőségekről kérdezel? Elsősorban a mozi, hétfő kivételével minden nap van filmvetités. És a televizió. Egy-egy szinházi előadást, vidám müsort, sportközvetitést szivesen végignézünk. Szombat-vasárnaponként a moziterem átalakul táncparketté. Hej, ilyenkor, de elkelne az uj kulturház?! — állt meg egy sóhajtásra két mondat között. De aztán folytatta:

— Ilyenkor nyár idején, ha a mezei munka engedi, gyakran szervezünk egy-egy kirándulást. Vasárnap kora hajnalban, vagy már szombat délután tehergépkocsikra ül 60—80 fiatal s irány Buziás, Félix, Kaszoja, Lippafüred. Julius 30-án például 32 fiatal volt Félixen s hamarosan 8 KISZ-tag országjáró körutra indul a Carpați turisztikai hivatal révén. Ezek a közös kirándulások rendszerint jól sikerülnek. Igazi kikapcsolódást, üdülést jelentenek a nehéz munka után... De aztán megint beköszönt az ősz, a tél, a hosszu esték s a szórakozás ismét a kulturház falai közé szorul. Kivételt csak a szinházlátogatások képeznek, ha a temesvári, nagyváradi, kolozsvári szinház együttese Aradon vendégszerepel... Azért most már reménykedem. Igéretet kaptunk a néptanácstól, hogy év végéig befejezik a belső munkálatokat... Nagyon várjuk valamennyien.

Beszélgetésünkbe bekapcsolódott az mtsz ácsmühelyének fiatal dolgozója, Kiss István KISZ-tag:

— Nagyon kell a kulturház. Van egy gazdag könyvtárunk, de helyszüke miatt nincs olvasóterem, ahol könyvismertetőket, irodalmi délutánokat rendezhetnénk. Mert nálunk sok az olvasni szerető fiatal, köztük jómagam... Az uj kulturház megoldaná a klub kérdését is: sakkozhatnánk, elférne az asztalitenisz felszerelés, rendezhetnénk vidám társasjátékokat. S a kulturcsoport tagjai is jobb körülmények között próbálhatnának — mondotta

Bővebb felvilágositást Tîrnovan Traian elvtárs, a községi néptanács elnöke adott. Szavai biztatóan hangzottak:

— Először is azzal kezdem, hogy év végéig valamennyi belső munkálattal végezni akarunk. A szükséges anyagok nagy része már megvan s reméljük, a hiányzó mennyiséget is sikerül beszerezni.

Szavait a telefon csengése szakitotta félbe. Felemelte a kagylót: — Rajoni néptanács? Tervosztály? Még tiz mázsa mészre, cementre, homokra volna szükségünk és parkettára, kályhákra, meg épületfára... Igen, a kulturházhoz... Megkapjuk? Köszönöm!

— No, ez is el van intézve eddig — fordult ismét felém. — Körülbelül három héttel ezelőtt beszéltem a fiatalokkal, a KISZ-bizottsággal. Kértem a segitségüket a befejezési munkálatokhoz. Készségesen ajánlkoztak. Jönnek, ha szükség lesz rájuk. A termelőszövetkezet is biztositott segitségéről.

...Meggyőződésem, hogy a fiatalok állják a néptanács elnökének adott szavukat. Hiszen tudják, hogy elsősorban is saját érdekükben cselekszenek. S egyben a község is uj, ragyogó szinfolttal gazdagszik majd.

Ifj. NAGY MATYAS

ÉRDEMES VOLT

„Nehéz fába vágtátok a fejszét. Nem lesz abból énekes halott. Nem való az nekünk. Kár a benzinért..." Ki tudná felsorolni azokat a megjegyzéseket, amelyeket az idősebbek, söt még a fiatalabbak is tettek, amikor Kisiratoson egy üvegház felépitését vették tervbe. A vitatkozás rövid ideig tartott és 1966 tavaszán megkezdődött az épitkezés. A munkálatok eléggé lassan haladtak és késő őszig nem sok remény volt az egy hektár terület beültetésére. Igaz, nem is volt tervbe véve. A pártbizottság javaslatára a vezetőtanács mégis elhatározta: a területet be kell ültetni paradicsommal, mivel palánta van bőven. Ezért hát az épitkezéssel párhuzamosan, a szakemberek irányitásával, végeztük a talaj előkészitését is.

Az üvegházba fektetett pénz mennyisége meghaladta a 2 millió lejt. Éppen ezért mindannyiunknak arra kellett törekednünk, hogy tudásunk és hozzáértésünk latbavetésével ápoljuk a palántákat és ezáltal jó minőségü paradicsomot termesszünk. Az elmult évben egy ciklusban termesztettünk paradicsomot. A terv 4 vagon volt és csaknem 5 vagonnal tudtunk értékesiteni és igy a pénzbevétel is 80 000 lejjel lett nagyobb a tervszerüsitetinél.

Az idei esztendő első termelési ciklusára több gyakorlati tapasztalattal rendelkeztünk és felelősségérzettel készültünk. Miután befejeztük a szüretelést, a talaj átforditására került sor. Ezzel egyidőben 16 vagon istálló-, valamint nagy mennyiségü foszfor- és nitrogén tartalmu mütrágyát forgattunk alá. Február elején megkezdtük a 36 000 szál palánta kiültetését. Az itt dolgozó szövetkezeti tagok, Göczö József irányitásával, különös figyelmet forditottak a növényápolási munkálatokra. Betartva az üvegházi növények termesztésének agrotechnikáját, szakszerüen végezték a teljesen automatizált locsolást, a kapálást, a kacsozást, a mesterséges beporzást és természetesen a növények tetejezését.

Telt az idő és tapasztalhattuk, hogy napról napra szebbek, életerősebbek lesznek a palánták. Ennek mindenki örült, de legjobban az üvegházban dolgozók. Elérkezett a szüretelés örömteli pillanata is. Szemetgyönyörködtető, izletes piros paradicsomok kerültek a ládákba. Augusztus 3-án szedtük le az utolsó gyümölcsöt. De nézzük, mit mutat az első termesztési ciklus mérlege. Előirányzatunk 8 vagon paradicsom, pénzbevételünk pedig 640 000 lej volt. Ezzel szemben 111 828 kiló paradicsomot értékesitettünk, amelyért 792 594 lejt vételeztünk be. Nem érdektelen megemliteni, hogy az össztermelésből 24 516 kiló minőségen felüli, 53 944 kiló pedig I. osztályu termés volt. A Kisiratoson termesztett üvegházi paradicsomról elismerően szólnak már külföldön is. Erről több levél is ékesszólóan beszél, amelyeket az ORVLF-n keresztül kaptunk.

Amint fentebb megemlitettem, többlet termést értünk el. de ennek ellenére 155 munkaegységet is sikerült megtakaritanunk. Természetesen ez csak szakszerü munkával vált lehetővé. Az eddig elért eredményekből arra a következtetésre juthattunk, hogy üvegházunk 3 év eltelte után amortizálja a befektetést és ezután minden esztendőben több, mint egy millió lejt „hoz a házhoz".

Jelenleg szépen fejlődnek a második termesztési ciklusra elültetett palánták. Szüretelés után nyomban elvégeztük a talajforgatást, istállótrágyát adagoltunk és 5 napig tartott a fertőtlenités, formalinos oldattal. A palánták kiültetése előtt az egész üvegfelületet mésztejjel fecskendeztük be, hogy igy védjük a fiatal palántákat az erős naptól és meggátoljuk a hőmérséklet tulságos emelkedését. Minden remény megvan ahhoz, hogy a második termesztési ciklusban is jó termést érünk el.

Szövetkezetünk távlati terve előirányozza, hogy 1970-ig még három hektár területen épitünk üvegházat. Az elkövetkező hónapokban épitőcsoportunk meg is kezdi a munkálatokat.

CSONKA LAJOS,
a kisiratosi mtsz technikusa

Üzenet a fiataloknak

Adassék tisztelet!

Ott ültünk egyik neves fürdő- és üdülőhelyünk parkjában, egy padon. Hárman voltunk s mint szobatársak ismerkedtünk meg: egy főkönyvelő, egy esztergályos és én.

Már egy hete voltunk együtt, nagy vonalakban ismertük egymás családi körülményeit, különösen ami a gyerekeket illeti.

Megállapitottuk, hogy a mai gyerekeknek nagyobb az érvényesülési, tanulási lehetőségük s minden fiatal előtt nyitva az ut azon az életpályán, amelyiket éppen megkiván. Csak egyet kell tennie: meg kell becsülnie a kapott lehetőségeket, szorgalmasan kell tanulnia, hogy elérhesse azt a célt, melyet maga elé tüzött. Ennyit igazán elvárhatnak tőle azok, akik jövő életének szép lehetőségeit biztositják.

Ahogy a park padján ültünk, fiatalok egy csoportja jött felénk, jókedvüen, naptól lebarnult bőrrel, messziről kiáltott róluk az egészség, fiatalság. Rövidnadrágos combjukon feszültek az izmok, felsőtestüket nem tudta előregörbiteni még a sulyos hátizsák sem.

— Látják, — szólt az esztergályos — ez a helyes, ez a szép. Ezek vagy vakációzó egyetemisták, vagy szabadságukat töltő munkásfiatalok. De ez mindegy. A lényeg az, hogy helyesen töltik el szabadidejüket, országjárásban, kirándulással. Otthon szüleik majd örvendenek, ha meglátják őket egészségesen, jókedvüen, lebarnulva. Nem igaz? — fordult a főkönyvelő felé.

A sápadt arcu, őszülő haju ember, aki eddig talán a legbeszédesebb volt hármunk közül, most csak egy szóval válaszolt:

— Talán.

— Hogy-hogy talán?

A főkönyvelő szájaszéle legörbült:

— Hát csak ugy, hogy némelyik szülőnek néha keserü a gyerekével való találkozás.

Egyikünk sem tartotta illendőnek, bővebb részletek után érdeklődni. Mit tudhattuk, hogy mi késztette társunkat erre a keserü megállapitásra.

Ismét csend hullott közénk. Mindhárman saját gondolatunkkal foglalkoztunk. Már megszoktuk, hogy a beszélgetést rövidebb-hosszabb szünetek követik.

Ebbe a csendbe léptek be az uj szereplők: a négytagu család. A szülők középen, a 9—12 év közötti kisfiu és kisleány kétoldalt. Mindenki szereti a kedves arcu gyerekeket nézni s ez a két gyermek feltünően szép volt. A kislány lebarnult arcát hullámos fekete hajfürtök keretezték, melyből élénken villogott sötét szeme. A fiu teljesen hasonlitott hugához. Sétálgatva jöttek.

Szemem sarkából társaimra pillantottam. A főkönyvelő összeráncolt homlokkal nézett a közeledőkre, mig az esztergályos szemei csillogtak a két szép gyerek láttán.

Ebbe a csupa napfénybe hullottak az apa szavai:

— Menj kislányom, végy nekem egy sportujságot. Itt a pénz!

A széparcu kislány megvonta vállát:

— Nem megyek, menj te!

Az apa szemrehányóan szólt a kislányra:

— Nem szégyelled magad, igy beszélni? Menj szépen!

A kislány csak vállát rázogatta és már nem is felelt. Helyette az anyja szólalt meg:

— Mit zavarod a gyereket? Ha neked sportujság kell, menj s végy magadnak!

A vita többi részét már nem hallottuk, csak szemmel követtük a családot. Annyit még láttunk, hogy végülis az apa indult az ujságos bódé felé s vett egy lapot.

Ismét társaimra néztem. Most már az esztergályos ráncolta homlokát, mig a főkönyvelő diadalmas hangon kérdezte:

— No, mit szól hozzá?

Az esztergályos zavartan, szinte bánkódva mondta:

— Én nem mertem volna igy beszélni az apámmal!

A főkönyvelő felém fordulva, most már támadásba ment:

— No és maga, mint pedagógus, mit szól hozzá? Látta, milyen szépen, rendesen öltözött gyerekek voltak? Mennyi munka, gond, törődés a gyerekekért s itt a köszönet. Ha már most igy beszélnek apjukkal, mit mondanak, ha nagyobbak lesznek? — Legyintett: — Ez a mai fiatalság! Semmi tisztelet a felnőttek, szüleik iránt.

Mivel ugy éreztem, hogy szavainak éle inkább felém irányult, felvettem a felém dobott kesztyüt:

— Hát azért ne általánositsunk! Elismerem, ez a kislány csakugyan olyan hangot használt apjával szemben, mely feltétlenül elitélend. De biztosan nem igy cselekszik, ha anyja már máskor is nem tesz olyan kijelentéseket, melyek az ilyen viselkedésre felbátoritják. A családi nevelésnek mindkét szülő részéről olyan párhuzamosan kell haladnia, mint a vasuti sineknek. Ha eltér ettől, abból bizonyos kisiklás lesz...

Nem folytatom vitánk leirását, mert az bizony késő estig tartott. Engem — bevallom — még napokig foglalkoztatott az ügy. Eszembe jutott, hogy bizony sok szülői értekezleten, családlátogatásnál hallottam már a szülők részéről a panaszt, hogy „nem birnak a gyerekkel", „csak a saját feje után jár és nem hallgat ránk", vagy „otthon is szemtelen még velünk, szüleivel szemben is". Bizonyos, hogy a szülők nevelési módszere nem egyszer hibás! De egyet tudomásul kellene venniök a mai fiataloknak: a felnőttek munkája tette lehetővé, hogy ma legmerészebb vágyaik teljesülhetnek. S mikor szüleik olyan koruak voltak, mint ők ma, bizony nem léteztek a mindenféle iskolák százai s szüleik nem sétáltak táskarádiókkal az utcán, nem járkálhattak turistáskodva az ország legszebb tájain. Viszont ők teremtették meg a mai fiatalság gondtalan életének feltételeit s ha ezért nem várják a „köszönöm szépen"-t, — a tiszteletet megkövetelhetik!

Mert adassék tisztelet azoknak, akik életük legnagyobb részét munkában töltötték el.

LANG ISTVAN

Sokan vannak. Ott dolgoznak szerte városunkban és rajonunkban, az üzemek és gyárak munkazajtól hangos csarnokaiban, a tervezőirodák csendjében, az iskolák és kórházak embernevelő-embert gyógyító nagyszerü munkájának katonáiként, vagy mindnyájunk kenyerét érlelik a dusan termő földeken.

Őket köszöntjük ma, lapunk levelezőit és külmunkatársait, akik mindennapi tevékenységük mellett fáradhatatlanul róják beszámolóikat, hogy tudósitsanak bennünket az élet különböző, apróbb-nagyobb eseményeiről. Dicsérnek és birálnak, véleményt mondanak és tanácsot kérnek — egyszóval: részt kérnek és vállalnak mindennapi munkánkból.

Valamennyien megérdemelnék, hogy külön-külön is megemlékezzünk róluk. Erre természetesen nincs lehetőségünk, de gondolatban elismeréssel és szeretettel szoritjuk meg valamennyiük kezét, további jó munkát kivánva.

☆

Képeinken Láng István tanár, Gáll Mihály vagongyári dolgozó és a Filó-házaspár látható — néhányan legbuzgóbb külmunkatársaink közül.

NEMZETKÖZI ÉLET

Közlemény Szíria és Jugoszlávia elnökének megbeszéléséről

DAMASZKUSZ. (Agerpres).
Damaszkuszban közleményt hozak nyilvánosságra Nureddin El Atasszi sziriai és Joszip Broz Tito ugoszláviai elnök megbeszéléseiről. Amint a közlemény rámutat, a két államférfi eszmecserét folytatott a közép-keleti válságról, a nemzetközi helyzetről, valamint a jugoszláv—sziriai kapcsolatok fejlődéséről.
Tito elnök meghivta Nureddin El Atasszit, látogasson el Jugoszláviába. A látogatás időpontjában később állapodnak meg.

★

BAGDAD. (Agerpres).
Joszip Broz Tito, Jugoszlávia SZSZK elnöke miután befejezte sziriai látogatását, Abdel Rahman Aref iraki elnök meghivására hétfőn Bagdadba érkezett.

Fokozatosan kiszélesedik a háborús konfliktus Nigériában

LAGOS. (Agerpres).
A nigériai katonai konfliktusban részt vevő felek továbbra is tagadják közleményeikben az ellenfél katonai sikereit. A lagosi kormány hivatalos közleményben mutatott rá, hogy a szövetségi légierő bombázta a keleti tartomány fővárosát és más városait, jelentős károkat okozva. Nagyszabásu hadmüvelet indult Onitsha város, a Niger folyamon elterülő fontos kereskedelmi központ ellen. Ugyanakkor bejelentették, hogy támadás indult a közép-nyugati tartományi Warri, Burutu és Sapele város ellen. Mint ismeretes, a mult héten a közép-nyugati tartományban állomásozó szövetségi csapatok fellázadtak a központi kormány ellen és csatlakoztak a biafrai erökhöz, amelyek megtámadták a tartományt.

Az enugui rádió viszont azt állitja, hogy a biafrai csapatok közelednek Lokoja városhoz, amelyet a keleti tartomány repülőgépei az utóbbi két napban többször bombáztak. A rádió rámutat, hogy a kétnapos légitámadás után Lokoja, a szövetségi csapatoknak ez az előretolt állása és fölégitámaszpontja lángokban áll. A rádió szerint a lokojai katonai berendezések tönkrementek.

Papadopulosz és Makariosz az enozis mellett foglalt állást

ATHÉN (Agerpres).
Papadopulosz ezredes, a görög minisztertanács elnökségének miniszlere, aki néhány napos hivatalos látogatást tett Nikosziában és megbeszéléseket folytatott Makariosz elnökkel, hazatérésekor kijelentette, hogy a görög és a ciprusi kormány meg fogja találni a módját annak, hogy a szigetet Görögországhoz csatolja. Arról, hogy hol és mikor ujitják fel az ezzel kapcsolatos görög-török tárgyalásokat, nem volt hajlandó nyilatkozni.

Nikosziában Makariosz elnök kiadott nyilatkozatban jelentette, hogy „az enozis (Ciprus és Görögország egyesülése — szerk. meg.) a ciprusi kérdés egyedüli helyes és végérvényes megoldása".

Az ankarai hivatalos körök tartózkodóan fogadták Papadopulosz és Makariosz nyilatkozatait és annak a véleményüknek adtak kifejezést, hogy ezek a nyilatkozatok nem könnyitik meg a ciprusi kérdés megoldását. „Törökország sohasem egyezik bele a ciprusi kérdésnek az enozison alapuló megoldásába" — mondotta vasárnap Caglayangil török külügyminiszter.

Az amerikaiak folytatják Laosz felszabadított részének bombázását

— Fumi Vongvicit üzenete a genfi értekezlet társelnökeihez —

XIENG KUANG (Agerpres).
Fumi Vongvicit, a Neo Lao Hakszat párt KB főtitkára, a Laoszra vonatkozó genfi egyezmények alkalmazására létesült országos bizottság tagja üzenetet intézett a genfi értekezlet társelnökeihez, s tudomásukra hozta, hogy az amerikai repülőgépek folytatják a Neo Lao Hakszat erői ellenőrzése alatt álló laoszi felszabaditott tartományok bombázását. A B—52-es stratégiai nehézbombázók, amelyeknek támaszpontja Thaiföldön és Guamszigetén van — hangzik az üzenet —, csupán julius 3 és julius 9 között sok száz tonna bombát dobtak az Attopeutól keletre fekvő vidék lakótelepeire. Julius 30-án amerikai sugárhajtásu repülőgépek több izben bombázták a Szam Neua város környéki helységeket, nagy anyagi károkat és embervesztességeket okozva.

Fumi Vongvicit felkéri a genfi értekezlet társelnökeit, hassanak oda, hogy szünjenek meg ezek az agressziv cselekmények és tegyenek hatékony intézkedéseket a laoszi békés lakosság elleni légitámadások végleges megállitására, valamint a laoszra vonatkozó 1962. évi genfi egyezmények szigoru alkalmazására.

Harcok Dél-Vietnámban

SAIGON. (Agerpres).
Amint a Felszabadulás hirügynökség közli, Thu Dau Mot tartományban a hazafiak 400 amerikai és saigoni katonát tettek harcképtelenné, 45-öt pedig foglyul ejtettek. A hazafiak megsemmisitettek hat ágyut és felgyujtottak két benzinraktárt.

A Reuter szerint az amerikaiak „hibás célzás" következtében továbbra is meglehetősen sulyos veszteségeket okoztak saját csapataiknak: vasárnap 21 tengerészgyalogost sulyos állapotban kórházba szállitottak, mert megsebesitették őket a Da Nang mellett állomásozó 1. amerikai gyalogos hadosztály egyik őrségének lövedékei.

A népi felkelés 4. évfordulójának megünneplése Kongó Köztársaságban (Brazzaville)

BRAZZAVILLE. (Agerpres).
Kongó Köztársaságban (Brazzaville) augusztus 13 és 15 között ünnepségeket tartottak az augusztus 13—15-i népi felkelés 4. évfordulója alkalmából.

Kongó Köztársaság (Brazzaville) kormánya az elmult négy évben az afrikai egység erősitésére az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen, a nemzeti függetlenségért vivott harcra alapozta politikai tevékenységét. Belső vonatkozásban intézkedések történtek a külföldi monopóliumok uralmának korlátozására és a független nemzetgazdaság megteremtésére. Ezekben az években két állami szervezetet létesitettek a mezőgazdasági termékek felvásárlására és az iparcikkek eladására a falvakon. Ugyanakkor állami igazgatóságot állitottak fel az erdőségek kiaknázására és mezőgazdasági termelőszövetkezeteket létesitettek. A kongói állam maga ellenőrzi a villamos energia termelését és szétosztását és a vizgazdálkodást. Az uj kongói kormány fontosabb szociális intézkedései közül megemlitendő több kórház és szülőotthon épitése és az oktatás fejlesztése.

Franciaország

Általános tiltakozás a kormány társadalombiztositási reformja ellen

PARIZS. — Georges Dascal, az Agerpres tudósitója közli:
A francia minisztertanács gyakorlati módozatokat jelölt ki a társadalombiztositási reformra és a munkások vállalatfejlesztési érdekeltségére vonatkozó kormányrendeletek alkalmazását illetően.

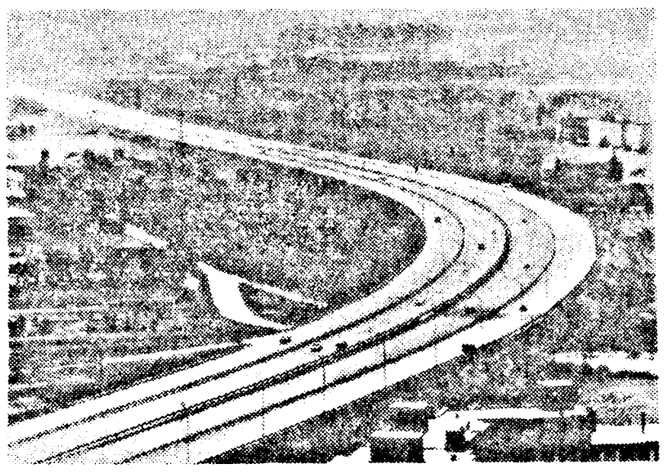
Az egyik rendelet előirányozza az alkalmazottak által fizetett dijak 0,5 százalékos és a munkáltatók által fizetett dijak 2 százalékos emelését, a társadalombiztositási alapból való visszafizetések százalékarányának csökkentését, a gyógyszerek árának leszállitását. Módosul a társadalombiztositási igazgató tanácsok összetétele is; e tanácsok tagjait ezentul nem a munkások választják, hanem a szakszervezetek és a munkáltatói szervezetek jelölik ki paritásos alapon. Eszerint a tanácsokban egymillió munkáltató ugyanannyi képviselővel rendelkezik majd, mint a 15 millió alkalmazott.

A szakszervezeti körök „szociális visszaesésnek" minősitik ezeket az intézkedéseket. Sajtójelentések szerint a francia szakszervezeti központok tanácskozásokat kezdtek egymással, tiltakozási mozgalmakat készitenek elő. A Francia Kommunista Pártnak és a Demokratikus és Szocialista Baloldal Szövetségének közös közleménye többek között rámutat, hogy a két szervezet „közösen akar részt venni a szakszervezeti, a társadalmi és a politikai erők harcában, a társadalombiztositás 34 millió részvevőjének nagy tiltakozó mozgalmában, hogy meghiusitsák a kormány tervét, hogy biztositsák a kivivott jogok védelmét és bővitését".

Egy másik törvényrendelet „a több mint 100 alkalmazottat számlálo vállalatok munkásainak érdekeltségére" vonatkozik. Terv szerint a vállalati jövedelem bizonyos hányadából részvényeket adnak a munkásoknak. A hivatalos szervek azt állitják, hogy az igy elért osztalék évente 200—800 frank lesz alkalmazottanként, mig a munkáskörökben hangsulyozzak, hogy ez az összeg a legjobb esetben sem lesz több évi 12—14 franknál. Még a burzsoá sajtó egy része, például a Le Figaro is ugy véli, hogy a szétosztásra kerülo osztalékok oly jelentéktelenek, hogy nem változtatnak lényegesen a dolgozók életszinvonalán. Ezenkivül a részvények 5 évig átruházhatatlanok, s az osztalékokat ez idő alatt ujból be kell fektetni az illető vállalatba. Igy tehát az alkalmazottaknak az emlitett időszakban semmi pénzbeli előnyük nem lesz.

Leon Mauvais, az Általános Munkásszövetség titkára, helytelenitve ez utóbbi rendeletet, hangsulyozta: „a nagymonopóliumoknak előnyös müveletről van szó, mert ujabb beruházási alapra tesznek szert és ujabb ürügyről arra, hogy még határozottabban szembeszálljanak a béremeléssel és általában a követelések kielégitésével".

Bolognaban nemrég adták át a forgalomnak azt a 18 kilométeres többpályás modern autósztrádát, amely összekapcsolja a Firenze, Miláno, Rimini és Ferrara felé haladó gépkocsiutakkal.



Angol lap az amerikai tőke befolyásának veszélyéről

LONDON (Agerpres).
A londoni Daily Express arról cikkezik, hogy növekszik az amerikai tőke befolyása a brit gazdaságban. Az ujság szerint a brit repülőgépipart az a veszély fenyegeti, hogy amerikai ellenőrzés alá kerül. A Daily Express rámutat, hogy olyan nagy cégeket, mint a Boeing, Lockhead és General Dynamics, felkérték, hogy vegyék át brit vállalatok részvényeinek többségét. Bizonyos amerikai cégek már rendelkeznek részvénytöbbséggel az angol gépkocsiiparban. A British Aircraft Corporation, a Hawker Siddeley Aviation és a Shorts ilyképpen egyszerü fiókvállalattá válik majd.

A brit gépkocsiipar több mint 50 százaléka, a elektronikus készülékeket gyártó üzemek csaknem fele amerikaiaké — teszi hozzá a lap, majd befejezésül hangsulyozza: ha a repülőgépek és a rakéták sorsa is ez lesz, Nagy-Britannia megszünik mint független technológiai erő ezen a téren.

Hírünk a nagyvilágban

Közelgő nemzeti ünnepünk alkalmából

Előadás a román kulturáról és civilizációról

PARIZS. — Georges Dascal, az Agerpres tudósitója jelenti:
Románia közelgő nemzeti ünnepe — Augusztus 23. — alkalmából Valentin Lipatti, Románia Szocialista Köztársaság állandó UNESCO-képviselője előadást tartott Boulogne-sur-Mer-ben, a román civilizációról. Az előadáson részt vettek a helyi hatóságok képviselői, politikai és kulturális személyiségek és népes közönség.

Ugyanebből az alkalomból Teofil Balaj, Románia párizsi nagykövetségének kulturális attaséja Confolens helységben tartott előadást a román kulturáról, annak hagyományairól és távlatairól. Az előadás a nemzetközi folklórfesztivál keretében hangzott el, amelyen a bukaresti egyetemi központ Doina ének- és táncegyüttese is részt vesz.

A KISZ ének- és táncegyüttese a III. folklórfesztiválon

A Fekete-tenger parti Burgaszban megkezdődött a harmadik folklórfesztivál, amelyen részt vesznek bolgár, jugoszláv, olasz és szovjet együttesek. Országunkat a fesztiválon a KISZ ének- és táncegyüttesének folklórcsoportja képviseli, Florian Economu karmester és Teodor Vasilescu balettmester vezetésével.

Kulturális est a bulgáriai Velingrádban

SZOFIA. — Gh. Ieva, az Agerpres tudósitója közli:
Augusztus 23, Románia Szocialista Köztársaság nemzeti ünnepe tiszteletére Velingradban vasárnap kulturális estet rendeztek. Bemutatták a Dákok cimü filmet. Nikola Bojadzsiev, a Velingrad városi néptanács alelnöke, méltatta augusztus 23 jelentőségét a román nép számára.

Románia Szocialista Köztársaság szófiai nagykövetsége részéről Grigore Crăiniceanu, a nagykövetség titkára, üdvözlő beszédet mondott.

A „Rapsodia Română" Szocsiban

A Szovjetunió Csernomorszkaja Zdravnica lap részletes beszámolójában hangsulyozza, hogy a fürdőhely kulturális életében kiemelkedő eseménynek számitott ez a találkozó a román nép művészetével.

A Rapszodia Română együttes Leningrádba megy, s ott szerdán tartja első előadását.

Ion Ţuculescu kiállítás a Le Havre-i új művészeti múzeumban

PARIZS. — Georges Dascal, az Agerpres tudósitója közli:
A Le Havre-i uj művészeti muzeumban megnyilt Ion Ţuculescu kiállitása, amelyet a francia külügyminisztérium és művelődésügyi minisztérium rendezett a francia-román kulturális egyezmények programja keretében. A kiállitást juliusban Párizsban is bemutatták a Modern Művészeti Muzeumban. A megnyitón részt vettek a helyi hatóságok képviselői, művészeti és kulturális személyiségek, külügyminisztériumi, művelődésügyi minisztériumi tisztviselők, ujságirók és nagyszámu közönség. A román nagykövetség részéről jelen volt Dumitru Aninoiu, ideiglenes ügyvivő és Teofil Balaj, kulturális attasé.

Patrice Hugues, a muzeum igazgatója, ismertette Ion Ţuculescu művészetét és rámutatott, hogy ez „az egyik legjelentősebb európai kultura kifejezője".

Ion Frunzetti mükritikus ezután ismertette a román festőművész egyéniségét, a művész helyét a román és az egyetemes kulturában.

A muzeum igazgatója és Le Havre városi tanácsa a megnyitó után koktélt adott.

KONGÓ

Döntő ütközetre lehet számitani Bukavuban

KINSHASA (Agerpres).
Kinshasai hirek szerint Kongóban továbbra is feszült a helyzet. A lázadó zsoldosok Jean Schramme ezredes vezetésével a Kivu tó déli csücskén, a kongói—ruandai határ közelében lévő Bukavu városában magukhoz ragadták az ellenőrzést. Kinshasai hivatalos források szerint azonban Schramme valószinüleg lemondott arról a tervéről, hogy Ruandába meneküljön, mivel a ruandai kormány kijelentette, hogy nem tür meg területén zsoldosokat. Igy tehát a zsoldosok számára csak két lehetőség van: Bukavun át Angolába és onnan Rhodesiába szökni, vagy pedig a városban maradni és megerősiteni ottani pozicióikat. Az első esetben át kellene haladniuk egész Katangán (mintegy 1500 kilométer). De az Etiopia által küldött vadászbombázók, erre az eshetőségre számitva, a kaminai támaszponton állomásoznak, hogy gyorsan közbeléphessenek. Ezért a kinshasai hatóságok — irják a hirügynökségek — valószinübbnek tartják a második lehetőséget. Minden esetre a kongói nemzeti hadsereg egységei parancsot kaptak már, hogy két menetoszlopban vonuljanak Bukavu felé, ahol sor kerülhet a döntő ütközetre.

Kinshasában nem tagadják, hogy a zsoldosok lázadása, a politikai vonatkozásoktól eltekintve, komoly gazdasági nehézségeket is okozott Kongónak. A zsoldosok a folyami hajózási társaság keleti tartományi hajóinak nagy részét tönkretették, számos hidat felrobbantottak, hogy megnehezitsék a kongói nemzeti hadsereg mozgását, sok utat és közigazgatási épületet megrongáltak. Kinshasában közölték, hogy ezek a cselekmények hozzátartoznak az ugynevezett Kerilis-tervhez, amely az esetleges államcsiny első szakaszaként a gazdasági szabotázst irányozza elő.

A hirügynökségek azt is megemlitik, hogy a zsoldosok felkelése a jelek szerint megrontotta a kongói-belga kapcsolatokat, amelyek az utóbbi időben némileg javultak.

☆

KINSHASA (Agerpres).
A France Presse jelenti, hogy hétfőn a kongói fővárosban nagyszabásu tiltakozó tüntetés volt a zsoldosok bukavui agressziója ellen.

A Kivu tartomány fővárosában fennálló helyzettel kapcsolatban a kinshasai rádió közölte, hogy a kormány a kongói nemzeti hadsereg 15 000 katonáját küldte erre a vidékre, hogy felszámolják a zsoldosok és a katangai csendőrök osztagait.

A UPI brüsszeli tudósitója szerint a Sabena belga légiforgalmi társaság hétfőtől leállitott minden járatot a kongói főváros felé.

A hirügynökségek jelentik ● A hirügynökségek jelentik ● A hír

ATHEN.

Egy sajtófogadáson Sztilyanosz Patakosz görög belügyminiszter közölte az ujságirókkal, hogy Görögország felülvizsgált alkotmánytervezetét december 1 előtt jóváhagyásra a kormány elé terjesztik, utóbb pedig felhivják a lakosságot, hogy népszavazáson döntsön a tervezetről.

PARIZS.

Vasárnap éjjel és hétfő reggel több földrengés volt Franciaország délnyugati részén. Egy ember életét vesztette, 100 sulyosan megsebesült. A hajléktalanok száma eléri a több százat. A földrengések erősen érződtek Oloron, Saint Marie vidékén, főként Aramits és Arrette helységben. A kéregmozgások érintették a földrengés epicentrumától körülbelül 200 kilométerre lévő Bordeaux, valamint Pau, Montory, Lanne várost és Aube megye több helységét. A Franciaországban ritka földrengések nagy pánikot keltettek a lakosság körében. A többemeletes házak lakói közül többen az egész éjszakát az utcán töltötték.

Kéregmozgásokat jeleztek néhány spanyol városban is, közöttük San Sebastianban, Valenciában, Barcelonában, Pamplonaban és Vitoriában.

KARACSI.

Sharifuddin Pirzada, Pakisztán külügyminisztere vasárnap repülőgéppel Bagdadba érkezett. A bagdadi látogatás ahhoz a köruthoz tartozik, amelyet Pirzada a közel-keleti arab országokban tesz. Amint a pakisztáni külügyminiszter elutazásakor kijelentette, látogatásai során tárgyalni fog a közel-keleti konfliktus gazdasági következményeinek megszüntetéséről. Üzleti körök véleménye szerint Pirzada utjának célja fejleszteni a kereskedelmi kapcsolatokat Pakisztán és az arab országok között.

LA PAZ.

Regis Debray fiatal francia publicista, akit néhány hónappal ezelőtt a boliviai hatóságok letartóztattak azzal, hogy állitólag részt vett a boliviai partizánmozgalomban, vasárnap éhségsztrájkba lépett tiltakozásul a camili börtönben vele szemben alkalmazott megalázó bánásmód miatt.

DAMASZKUSZ.

Sziria fővárosában megkezdődtek a megbeszélések Nureddin El Atasszi elnök és Joszip Broz Tito, Jugoszlávia elnöke között, aki vasárnap hivatalos látogatásra érkezett Damaszkuszba.

BAGDAD.

A Reuter távirata szerint felosztották a Bagdadi Brit Kereskedelmi Egyesületet, mert már egy éve nem folytat tevékenységet. Az iraki törvények értelmében megszüntetik azokat a külföldi egyesületeket és klubokat, amelyek több mint egy évig nem müködnek.

LAGOS.

Nigéria katonai kormánya ellenzi, hogy az Afrikai Egységszervezet Kinshasában sorra kerülő szeptemberi összejövetele megvizsgálja a nigériai háboruval kapcsolatos kérdéseket — jelentette ki a lagosi szövetségi kormány szóvivője. A szövetségi hatóságok és a keleti tartomány közötti konfliktus Nigéria „belső kérdése", s a lagosi kormány nem óhajt abból nemzetközi ügyet csinálni. A szóvivő szerint a szövetségi kormány teljes egészében meg tudja oldani ezt a problémát.

OTTAWA.

Dmitrij Poljanszkijnak, a Minisztertanács első alelnökének vezetésével augusztus 13-án szovjet küldöttség érkezett Ottawába. A delegáció részt vesz a montreali világkiállitás szovjet napján, valamint a kanadai államszövetség centenáriumi ünnepségein.

PEKING.

Amint az Uj Kina hirügynökség közli, Mali Köztársaság Seydou Badian Kouyate vezette kormányküldöttségének látogatása nyomán Pekingben kinai-mali gazdasági egyezményt irtak alá.

AMMAN.

A MEN hirügynökség jelenti, hogy Ammanban Husszein király befejezte megbeszéléseit Abdul Rahman Areffel, Irak elnökével, aki hivatalos látogatást tett Jordániában. A két államfő a közel-keleti helyzetről, az izraeli-arab katonai konfliktus következményeinek felszámolásáról, valamint a jordániai-iraki kapcsolatokról tárgyalt. A két államférfi — irja a MEN — egyetértett az arab szolidaritás erősitésének szükségességében. Aref elnök hétfőn visszatért Bagdadba.

NEW YORK.

Nelson Rockefeller és John Chafee republikánus kormányzók, valamint William Scranton volt kormányzó bejelentették, hogy támogatják George Romney jelölését a republikánus párt részéről az 1968. as elnökválasztásokon.

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Stejarului utca 2—4. szám. Telefon: szerkesztőség: 16-92, 30-87. 35-69; kiadóhivatal: 28-34: nyomda: 30-93, 20-77. — Tip. I.P.B.A. 40 468